**Тема 4.**  **Мовні норми етикету**

1. Мовностилістичні настанови під час використання етикетних формул вітання, знайомства, прощання.
2. Етикетні мовні формули згоди, відмови, побажань.
3. Етикетні формули звертання в українській мові : минуле і сучасність.
4. Сучасні вимоги до складання прохання й наказу, зауваження, докору, критики, висловлення сумніву, висловлення власного погляду.
5. Етикетні формули втішання, співчуття.
6. Різновиди елементів українського антиетикету: лайка, забобони, прокльони, віщування, замовляння.
7. **Мовностилістичні настанови під час використання етикетних формул вітання, знайомства, прощання.**

**Формули вітання**. За своїм змістом вітальні формули у різних етномовних спільнотах дуже відмінні, різноманітні, іноді дивні з нашого погляду.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Стародавні єгиптяни запитували: *Як пітнієш?,* античні греки закликали: *Радуйся!,* а сучасні монголи з’ясовують: *Як кочуєш? Як худоба?* — і такими фразами вітаються навіть університетські професори, які, звісно, не кочують і здебільшого не мають худоби. Проте всім вітанням властива однакова етикетна спрямованість: засвідчити увагу до людини, ґречне ставлення до неї, побажати їй чогось доброго тощо.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Українська мова багата на вітальні формули. Вислови *Добрий ранок!; Добрий день! Добрий вечір!* є стилістично нейтральними.

Формулами *Вітаю (тебе; Вас; вас)!; Радий (тебе; Вас; вас) вітати!; Моє шанування!; Дозвольте Вас (вас) привітати!* вітаються зазвичай інтеліґенти старшого і середнього поколінь. У ширших соціальних сферах, але також здебільшого людьми старшого і середнього віку використовується вислів *Доброго здоров’я.*

У Галичині чоловіки старшого і середнього поколінь вітаються також висловом *Дай, Боже, щастя*!, на який відповідають *Дай, Боже, здоров’я!* Вислів *Дай, Боже, помочі!* уживають щодо всіх вікових категорій тим, хто зайнятий якоюсь працею. А відповіддю на таке вітання служать *слова Дякую (-ємо)! Дай, Боже, й тобі (Вам; вам)!* У багатьох місцевостях України для вітання з тими, хто в цей час працює, послуговуються висловом *Боже, помагай!* Синонімічний йому вигук *Помагайбі!* (деформоване Помагай Біг (Бог)!) кваліфікується в словниках як застаріле слово.

У народному мовленні донині збереглися вітання-побажання *З неділею святою будьте здорові!; Зі святом, будьте здорові!; Будьте здорові з Новим роком., з Василем!*

Молоді люди, вітаючись із друзями, знайомими, здебільшого звертаються до них словами *Привіт! або Здоров!* У розмовному мовленні поширене старослов’янсько-російське *Здравствуй (-те)!* у спотворених, суржикових, варіантах: *Здрастуй ( те)!; Драстуй ( те)!; Здрасьтє!; Драсьтє!; Драсьть!*

У національно-патріотичних середовищах, особливо під час святкувань, ювілеїв, зборів, вітаються словами *Слава Україні!* Це вітання зародилося у 20-х рр. XX ст. у Легії українських націоналістів, яка складалася в основному з наддніпрянців і мала свій центр у Подєбрадах (Чехія).

Західні українці, які практикують християнську обрядовість, вітаються фразою *Слава Ісусу Христу!,* на яку відповідають фразою *Слава навіки!*

У дні двох найважливіших християнських свят і протягом тижня-двох після них українці, які шанують релігійні звичаї, вітаються словами *Христос рождається! (відповідь — Славіте Його!) і Христос Воскрес! (відповідь — Воістину воскрес!).*

Мовленнєва практика засвідчує доволі часте поєднання **двох вітальних фраз:** *Добрий день! Вітаю (Вас)!; Моє шанування! Доброго здоров'я!; Доброго ранку! Радий тебе (Вас) бачити!* У такий спосіб акцентується щирість взаємин. Цій же меті слугують поширювальні фрази: *Доброго дня! Кого я бачу! (Давненько ж ми не зустрічалися!; Яка несподіванка!; Яка приємна зустріч!).*

**Відповідь на вітання**. Правила доброго тону вимагають на вітання обов’язкової відповіді. Вона має бути словесною і супроводжуватися невербальними знаками вітання. Вживання тільки невербального знака (поклону, кивка, усмішки тощо) за рівнем ґречності поступається словесному вітанню. Звичайно, не йдеться про невербальні вітання на відстані, у церкві чи в інших місцях, де є багато людей і де партнери не можуть зблизитися.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*В українців не прийнято, як, скажімо, у сербів, словесно вітатися протягом дня під час кожної зустрічі з тією самою людиною. Але зустрітися поглядом, приємно посміхнутися або й кивнути головою завжди потрібно. Це засвідчує приязне ставлення до людини. Не можна проходити повз неї, наче вона незнайома.*

*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

Репліки-відповіді часто є повторенням вітальних формул, ужитих адресантом:

*— Доброго ранку!*

*— Доброго ранку!*

Останніми роками поширилося вживання подібної відповіді без іменника:

*— Добрий день!*

*— Добрий!*

У такий спосіб відповідати не варто. Це сприймається як вияв недостатньої поваги до того, хто привітався, зверхності щодо нього, вимушеності відповіді тощо. Багатьох людей така відповідь дратує.

Існують, однак, вітальні формули з облігаторними (від лат. “обов’язковий”) формулами-відповідями, заміна яких неможлива без порушення нормативності мовлення. Це не загальновживані вітання, а формули, використання яких регламентоване релігійно, конфесійно, партійно, професійно тощо, наприклад

*Христос воскрес! — Воістину воскрес!*

*Слава Україні! — Героям слава!*

*Здрастуйте {товариші)! — Здоров’я бажаємо (товаришу полковнику)!*

Фатичні фрази. Після вітальних реплік мовлення часто продовжується фатичними фразами. Латинське слово fatuor має (крім інших) значення “говорити нісенітниці; провадити пустопорожні балачки”. Отже, фатичні фрази використовуються не для повідомлення інформації, а щоб надавати природності спільному перебуванню з іншою людиною, привернути до себе її увагу, підготувати до сприйняття інформації тощо. Тому фатичні фрази називають “контактовстановлювальними”, потрібними для “обміну словами”. Це, наприклад, вирази: *Як поживаєте?; Як живеться; Що нового?; Що чувати? Що у тебе (Вас) доброго?; Як справи? Можна питати і про здоров’я (Як почуваєтеся.?; Як здоров’я?) і навіть про сім’ю (Як (твоя; Ваша) дружина?; Як діти?)*, але в такому разі треба бути обачним і добре зорієнтованим щодо справ, характеру і настрою партнера, аби не потрапити в незручне становище або не спровокувати неочікувану відповідь.

Було би смішно й нудно, якби на фатичні запитання співрозмовник почав детально розповідати, як йому живеться, в якому стані його здоров’я, як почуваються члени його сім’ї. Зазвичай ці запитання ставлять тому, що “так прийнято”. Отже, на них достатньо подякувати і обмежитися короткою фразою: *Прекрасно!; Добре; Задовільно; Не скаржусь; Нічого; Усе по- старому; Як тобі (Вам.) сказати?; Не найкраще.*

Словесні вітання супроводжують **невербальними знаками** з такою ж (вітальною) семантикою: жінки — плавним нахилом голови, чоловіки — легким схилянням верхньої частини тулуба і/або голови, молоді люди такими ж, але трохи нижчими поклонами. Поклони горбів не роблять, — повчає народна мудрість.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Де і як вітатися**. Вітаючись на вулиці з тим, хто стоїть або проходить у зустрічному напрямку, потрібно повернути голову в його бік і вклонитися. Коли з кимось вітається Ваш супутник, то і Вам треба це зробити. Так само треба відповісти поклоном і тому, хто привітався з Вашим супутником. Це правило стосується тільки чоловіків. Жінка відповідає на вітання з ГЇ супутником незнайомої їй особи лише тоді, коли воно виразно стосувалося її (жінки).

**Вітальний потиск рук.** Важливим невербальним знаком вітання є потиск рук. Це елемент європейської культури спілкування, який поширився на цілий світ.

У Європі потиск рук застосовується не всюди однаково. Англійці, приміром, використовують його нечасто, а в німців, навпаки, рукостискання настільки поширене, що, як пишуть місцеві гумористи, саме за ним у світі впізнають туристів із Німеччини.

Першим руку подає старший молодшому, жінка чоловікові, соціально вищий соціально нижчому, а не навпаки. Якщо присутніх багато, то доречно обмежитися потиском рук із господарем (господинею) дому чи начальником, а з іншими, вклонившись, привітатися словами. Вітатися за руку з людьми, які сидять за обідом, вечерею тощо не треба. Не можна подавати руку через стіл

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Хто і чому не вітається.** Якщо людина не вітається з іншими через свою зарозумілість, бундючність, зазнайство, непошану до людей, то така поведінка сприймається як відверто антиетикетна. Проте часто невітання є знаком того, що особу ігнорують, не бажають з нею підтримувати особисті контакти через її непорядність, недотримання слова, наклепництво, хамство тощо. Саме так робили у XIX ст. ірландські орендарі щодо одного управителя маєтку. Прізвище цього управителя, **Бойкот**, стало загальновживаною назвою.

**Звернення до незнайомої людини**

Стандартна послідовність фраз у розмові з незнайомою людиною може мати вигляд короткого “алгоритму”:

1. Вітання: *Доброго ранку! (Доброго дня!; Добрий вечір!).*
2. Вибачення і прохання: *Вибачте, що відвертаю Вашу увагу (затримую Вас)! Скажіть, будь ласка (Будьте ласкаві, скажіть; Чи не могли б Ви сказати)...*
3. Подяка: *Щиро (сердечно) дякую (вдячний) (Вам.) за...*
4. Вибачення*: Пробачте, що затримав Вас (Вибачте, що забрав Ваш час; Даруйте, що завдав Вам клопоту!).*
5. Прощання: *До побачення! (Бувайте здорові!; Усього (Вам) найкращого!).*

**Етикетна ситуація знайомства**

Знайомлення можна окреслити як встановлення контакту між людьми із повідомленням ними чи про них комунікативного мінімуму знань, потрібних для спілкування. Повідомити про себе цю інформацію — означає відрекомендуватись (а не ~~представитися~~, бо це слово означає в українських діалектах «померти»).

Відрекомендовується молодший старшому, підлеглий начальникові, чоловік жінці. Тільки молода жінка відрекомендовується (а таки краще, щоб була відрекомендована) літньому чоловікові або ж чоловіку високого соціального становища.

**Знайомлення без посередника**

Словесні формули. Коли люди знайомляться безпосередньо, тобто без 3-ї особи, для цього вживають такі словесні формули: *Будьмо знайомі!; Я хочу (хотів би) з Вами познайомитись; Мені конче треба з Вами познайомитись!; Ви не проти, щоб ми познайомилися?; Чому б нам не познайомитися?; Дозвольте відрекомендуватися* тощо. Після цих формул ідуть фрази самоназивання: *Моє ім’я ...; Моє прізвище ...; Мене звати...; Я ...* Застосування цих стандартних фраз у неофіційних ситуаціях не є обов’язковим, і адресант може відрекомендовуватись, назвавши тільки своє ім’я (прізвище, по батькові), наприклад: *Я хотів би з Вами познайомитись. Олекса; Будьмо знайомі. Андрій Кіндратюк; Дозвольте відрекомендуватися: Василь Іванович Коровайченко.*

*Знайомлення зазвичай супроводжується потиском рук. Українці, як і росіяни, поляки, словаки, роблять це майже завжди, в англосаксонському світі партнери обмежуються поклоном і рук не подають. Першими руку простягають жінки, особи, старші за віком, вищі за соціальним становищем.*

**Знайомлення через посередника.**

Через посередника (3-тю особу) люди знайомляться “волею долі”, тобто під час випадкових зустрічей, за збігом обставин, і “на замовлення”, коли одна з осіб (а часом і обидві) просить познайомити її з певною людиною. Обов’язково знайомляться через посередника у діловому середовищі.

Репліки посередника. Отримавши на запитання *(Чи) Ви знайомі?* негативну відповідь, посередник пропонує: (*Познайомтесь, будь ласка! або Дозвольте познайомити вас!* і відрекомендовує одну особу іншій: молодшого старшому, чоловіка жінці, підлеглого начальникові, неодруженого одруженому).

*Існує “американська” манера знайомлення, суть якої легко зрозуміти з таких реплік посередника: Ларисо, це Іван — Іване, це Лариса.*

**Як знайомлять у гурті.** Якщо гості різні за віком і статусом, то спершу відрекомендовують молодших і нижчих за соціальним становищем.

Господарі зустрічають гостей і відрекомендовують їх присутнім. На багатолюдних заходах новоприбулу особу не відрекомендовують кожному з присутніх, а лишень одному-двом або й нікому. Ця особа може розмовляти з тими, що стоять поруч, і без попереднього знайомлення. Так само не обов’язково знайомитися, щоб розмовляти, й тим, що опинилися поруч за столом.

**Як поводяться ті, кого знайомлять**. Знайомлячись через посередника, партнери мають перебувати у зоровому контакті. Руку першим подає той, кому відрекомендовують, а не той, кого відрекомендовують. Це стосується фраз *Я вже чув про Вас; Мені відомі Ваші досягнення в...; Мені про Вас розповідали стільки цікавого*! і стандартних формул *Дуже приємно!; Мені (надзвичайно) приємно з Вами познайомитися!; Я радий знайомству з Вами!*

**Коли не вдалося запам’ятати чиєсь ім’я**, то потрібно вибачитись і попросити: *Даруйте (вибачте; перепрошую), я недочув (не певний, що добре запам’ятав) Ваше ім’я — назвіть його, будь ласка, ще раз*. Краще перепросити людину, ніж заміняти в розмові її ім’я займенниками, словами-регулятивами (пан, пані) чи уникати називання співрозмовника взагалі. Ще гірше називати людину навмання — з надією, що 'її ім’я вдасться вгадати, а якщо ні, то посередник чи співрозмовник допоможе виправити помилку.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

У Британії без посередників майже не знайомляться. Позаяк розмовляти з незнайомою людиною у цій країні не заведено, то для охочих поспілкуватися, наприклад, у міському транспорті кілька десятків років тому почали випускати спеціальні значки. До власника такого значка можна підходити і починати розмову. У США з такою ж метою понад два десятки років тому продавали “світлофор душі” у вигляді медальйона, брошки або значка з маленькими зеленою і червоною лампочками, які, відповідно, сигналізували про бажання чи небажання спілкуватись. А в Латинській Америці незнайомість із людиною не є перешкодою для спілкування. За три-п’ять хвилин незнайомого вже можутьпопросити вислухати сповідь душі або історію життя, поділяться радістю чи смутком.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Прощання. Фінальна фаза комунікативного акту називається прощанням. Жанр прощання має багатий арсенал словесних формул і невербальних знаків. Семантико-стилістичні властивості прощальних формул дають можливість мовцеві зробити оптимальний вибір, взявши до уваги структуру комунікативної ситуації, взаємини із спілкувальним партнером (партнерами, аудиторією), його вік, стать, соціальне становище тощо*: До побачення!; Будь (те) здоров (-і)!; Бувай (те) здоров (-і)!; Бувай (те)!; До зустрічі!; Дозволь ( те) попрощатись!; Добраніч (На добраніч)!; До завтра!; На все добре!; Усього (Тобі; Вам) найкращого!; Хай (тобі; Вам) щастить!*

Прощальним формулам можуть передувати стереотипні фрази поширення: *Уже пізно; Мені пора; Будемо прощатися (розходитись); Шкода (жаль), але я мушу йти; Ми прекрасно (чудово; з користю) провели час; Дякую (тобі; Вам) за зустріч!; Вдячний за все!; Даруй (те), що так довго тебе (Вас) затримав; Не буду більше зловживати твоїм (Вашим) часом (терпінням; твоєю (Вашою) гостинністю); Не смію (тебе; Вас) довше затримувати тощо\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

Нас іноді може здивувати комунікативна поведінка іноземців, які розмовляють українською. Скажімо, німець, покидаючи купе потягу, салон літака тощо, може сказати нам *Доброго ранку!* або, відповідно, *Доброго дня! чи Доброго вечора!* Справа у тому, що за нормами німецького етикетного мовлення *“До побачення!”* говорять тільки тому, з ким справді скоро будуть бачитись1, а всім іншим бажають доброго ранку, дня чи вечора — так само, як під час зустрічі. Отож коли німець каже нам на прощання *Доброго дня!,* то це є виявом інтерференції — перенесення норм німецького слововживання в українське мовлення.

1. **Етикетні мовні формули згоди, відмови, привітань і побажань**

Семантичною основою формул **згоди** є позитивна відповідь на прохання, наказ тощо: *Добре!; Будь ласка!; Згоден!; Погоджуюсь!; Мушу погодитись; Нічого не вдієш, доведеться погодитись*.

Згоду з думкою, твердженням співрозмовника виражають фразами: *Так!; О, так!; Авжеж; Звичайно; Ви маєте рацію; Безперечно; Поза всяким, сумнівом; І я такої ж думки; Очевидно, це саме так; Правдоподібно, що так воно і є* тощо.

Психічно **відмова** дається людині важче, ніж згода. Здебільшого важче вона і сприймається. Тому дуже важливо вибрати відповідну формулу відмови і поширювальну фразу, щоб не образити партнера, не спричинити комунікативного конфлікту. Використовуючи репліки відмови *Ні!; Звичайно, ні!; (Ні) я не погоджуюсь (не згоден); (Я) ніяк не можу погодитись!; Я б дуже хотів (Мені дуже хотілося б), але...; (Мені) шкода (жаль), однак...; Даруй ( те), але я змушений тобі (Вам) відмовити; (Шкода, але) про це не може бути й мови!* тощо, доцільно поширювати їх фразами з переконливою аргументацією або ж причинами загального характеру, наприклад: *Я вимушений тобі (Вам) відмовити через незалежні від мене причини (бо це не відповідає моїм моральним принципам; тому що я маю зобов’язання перед іншими людьми).*

*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

Винятково делікатно відмовляють співрозмовникові японці. За спостереженнями європейців, японці всіляко уникають слів ні, не можу тощо, наче це лайливі вирази. Відмову японці висловлюють не прямо, а натяками, “в обхід”, інакомовленням. Наприклад, відмовляючись від другого горнятка чаю, гість, замість *Ні, дякую!,* скаже: *Мені й так уже добре!* А коли на якусь пропозицію японець заявить у відповідь, що йому треба порадитися з дружиною, то це тільки одна з можливостей не вимовляти *ні*. До речі, і в розмові з українцями, почувши фразу *Мені треба подумати (Мушу порадитись; Я маю спочатку це обміркувати тощо*), не варто наполягати на негайній відповіді так або ні, оскільки ці та подібні висловлювання здебільшого є делікатною формою непрямої відмови.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Людей **вітають** з нагоди небуденних подій у їхньому особистому й родинному житті, з релігійними, національними і державними святами, соціально-політичними подіями, історичними датами тощо. Привітання є виявом уваги до людини, воно засвідчує приязне ставлення до неї. Це один із найпоширеніших засобів підтримування добрих взаємин між людьми, контактування взагалі.

У Західній Україні в дорадянські часи побутував європеїзм латинського походження *ґратуляція* — “побажання з приводу радісної події в життю якоїсь особи” (лат. “спів вияв радощів; привітання, віншування; урочисте оголошення подяки”).

Початкова фраза:

Щиро

Сердечно

Гаряче + Вітаю Вас (тебе) з….

Від усього серця

Від нашої родини та від себе

Репліки-відповіді на привітання також мають стандартний характер: *Сердечно (щиро; від усього серця) дякую тобі (Вам) за...; Дякую! І тебе (Вас) вітаю з.... Дозволь ( те) і тебе (Вас) привітати з...; І тебе (Вас) (також)!; Взаємно!* *Навзаєм!* На кожне письмове привітання треба, не зволікаючи, дати відповідь упродовж тижня.

Комунікативно-етикетна суть **побажання** як мовленнєвої дії полягає у висловленні адресантом бажання про здійснення чогось для адресата. *Бажаю всього й побільше (мішків 10): крицевого здоров'я, фантастичного щастя в колі родини, оптимістичних ранків і жагучих вечорів, захмарної вдячності учнів, незаздрісних колег, натхнення до науки та іншої творчості, пошанування від українського суспільства на многая і благая літа.*

За нормами спілкувального етикету адресат, якому висловили побажання, має подякувати за це. У його розпорядженні є низка формул стандартної відповіді: *(Щиро; сердечно) дякую!; І тобі (Вам) того ж бажаю !; Дякую (за побажання). Дай, Боже, і тобі (Вам.)* тощо.

1. **Етикетні формули звертання в українській мові : минуле і сучасність (самостійне опрацювання)**
2. **Етикет прохання й наказу, зауваження, докору, висловлення сумніву, висловлення власного погляду.**

Спонукальна мовленнєва дія у ввічливій формі з метою чогось домогтися від адресата називається проханням. Наказ (розказ) — це розпорядження, вказівка, настанова тощо. Відмінність між проханням і наказом полягає в тому, що обов’язковим елементом прохання є ввічливість. Вона передається мовними (інтонація, слова ґречності), а також позамовними (погляд, вираз обличчя, поза) засобами. Але оскільки і прохання, і наказ є спонуканням, то основною граматичною формою вираження обох цих мовленнєвих дій є дієслово імперативного (лат. “владний”) — наказового способу дії, наприклад: *передай (те); читай (те); переглянь ( те); принеси (-іть).*

Українська мова має низку засобів пом’якшення наказовості. Варто знати, що дієслова недоконаного виду звучать менш категорично, ніж доконаного: *Сідайте і розказуйте про свої справи і Сядьте і розкажіть про свої справи.* Пом’якшують імперативність частки -но і -бо, наприклад: *Переглянь ( те) -но цей матеріал; Не зволікай ( те) -бо з цією справою!* Дуже бажано у фразах із дієсловами в наказовій формі вживати слова і звороти ввічливості, наприклад: *Організуй ( те), будь ласка...; Зроби (-іть) ласку, організуй (те)...; (Я) дуже прошу тебе (Вас): організуй (те)...*

Існують типи спонукальних синтаксичних побудов етикетного характеру, які не потребують використання наказового способу дієслова, наприклад: *Прошу (Вас) виконати це завдання до кінця тижня; Я (дуже) хочу (хотів би), щоб це завдання було виконане до кінця тижня; (Чи) Ви могли б (Чи не могли б Ви) виконати це завдання до кінця тижня?; (Мені) дуже потрібно, щоб Ви це завдання виконали до кінця тижня*.

**Відмовні етикетні відповіді на прохання** звучать: *Вибач(те), (я) не можу (не маю можливості); Даруй(те), але я змушений тобі (Вам) відмовити; Я б із радістю (мені дуже хотілося б), але...; На жаль (шкода), я цього не можу (не зумію) зробити. Вибачайте!*

В етикетному сенсі **зауваження** — це вказівка на помилки у поведінці, закид, докір (звинувачення в чомусь, невдоволення чимось). Оскільки тут ідеться не про схвальну оцінку вчинків, дій, слів співрозмовника, то зауваження має бути максимально об’єктивним, зваженим, делікатним. Дуже важливо, щоби воно було спрямоване на вчинок, а не на людину.

Жанр зауваження в українській мові має широкий набір стереотипних словесних формул: *Я змушений зробити тобі (Вам, вам.) зауваження; Ти (Ви) не зовсім добре вчинив (ли) (зробив; сказав); Ти (Ви), напевно, недостатньо це обміркував (ли) (продумав (ли) як слід); Тобі (Вам) так робити (чинити; говорити) не личить; (На мою думку,) цей вчинок не робить тобі (Вам) честі; У такому тоні мені неприємно провадити розмо ву; 3 тобою (Вами) нелегко мати справу; Твій (Ваш) вчинок виходить за межі етичних норм. тощо.*

Для пом’якшення зауваження можна вибрати синтаксичну конструкцію, яка дозволяє не вживати ці слова, і в такий спосіб перенести центр докору з суб’єкта вчинку на сам вчинок, порівняйте: *Ти (Ви) це недобре сказав ( ли) і Це було недобре сказано.*

Залежно від предмета розмови і змісту зауваження, відповіддю адресата може бути:

— вибачення*: Вибач ( те), я помилився; Я не хотів (не мав наміру) чинити тобі (Вам.) прикрощі; Я це зробив не навмисно; Мені дуже неприємно!; Не сердьтеся на мене!;*

заперечення: *Даруй ( те), ти (Ви) мене неправильно зрозумів ( ли); На мою думку, твоє (Ваше) зауваження не цілком обґрунтоване (цілком необгрунтоване; безпідставне); Вибач (те), але ти (Ви) тут не маєш (-єте) рації.*

— з’ясування: *Не бачу причини для зауваження (докору); Не розумію, в чому ти (Ви) бачиш (ите) мою помилку (за що ти (Ви) на мене образився ( лись)); Вибачте, а в чому, власне, річ?*

У сфері етикетного мовлення **сумнів** спрямовується на слушність, правдивість, вірогідність того, що висловив співрозмовник.

Можна виділити дві групи одиниць сумніву.

У фразах першої групи сумнів виражається специфічною, модифікованою під непевність, недовіру питальною інтонацією: *Так?; Хіба?; Невже?; Та невже?; Правда?; Ти (Ви) справді так вважаєш (-єте)?; Цю інформацію ти (Ви) отримав ( ли) з надійного джерела?; І я в це маю повірити?* тощо.

Фрази другої групи вимовляються з розповідною інтонацією, а сумнів передається за допомогою слів, що заповнюють відповідні синтаксичні конструкції: *Сумнівно, щоб...; Вельми сумніваюся, чи...; Вам краще видно, але...; Воно ніби переконливо, проте...; (Мені) хотілося б вірити, однак...; (Мені) важко сказати, чи...; Мені здається, що цей варіант розв’язання проблеми хибує на...* .

**Висловлення власного погляду.** Цей жанр етикетного мовлення має рефлексивну (лат. “відображення”) суть: він орієнтований на самого ж адресанта, на ставлення його до власного мовлення, підкреслення свого авторства тощо.Найуживанішими формулами висловлення власного погляду є: *На мій погляд; На мою дум.ку; На моє переконання; Я переконаний, що...; Я думаю, що...; Мені здається, що...; Наскільки я розумію...; Я хочу (хотів би) підкреслити, що...; Що стосується мене, то...; Як на мене, то...; Можливо, моя думка (тобі; Вам) видасться неслушною, але ...; Мушу (маю) зауважити, що...; Я такої (іншої) думки;...; Я думаю (вважаю) так:...; Така моя думка; (Я) ще раз повторюю (вимушений повторити) своє бачення...; На завершення (розмови; дискусії) вважаю за доцільне (потрібне) ще раз сказати (повторити сказане мною)* тощо.

В усних і писемних текстах наукового та публіцистичного стилів, як уже йшлося, ці особові та присвійні займенники традиційно вживалися і значною мірою й тепер уживаються у множині (“множина скромності”), наприклад: *Як встановлено; На нашу думку; На завершення підсумуємо сказане* тощо.

1. **Етикетні формули втішання, співчуття**

**Розрада і втішання** виражається

* граматичними конструкціями з предикативним (присудковим) прислівником як граматичним центром: *Не треба хвилюватися!; Не потрібно про це думати!; Не варто брати собі це до серця (до душі; до голови)!;*
* з дієсловами й прикметниками, які мають подібну до присудкових прислівників модальну (лат. “спосіб”) семантику і виступають граматично головною частиною присудка: *Ти (Ви) маєш, (-єте) (мусиш ( ите)) надіятися (сподіватися) на краще; Ти (Ви) не повинен ( нні) втрачати сам.оконтролю (влади над собою)!*

Для поширення формул розради застосовують фрази *Не переймайся надто. Усяке буває; Це не твоя (Ваша) вина; Це все дрібниці; Не бачу причини для такого настрою; Все буде добре (гаразд); Це несерйозно — так побиватися з цього приводу тощо.*

Етикетні формули **співчуття** мають урочисте, піднесене, близьке до офіційного звучання: *(Я) приношу тобі (Вам) своє* *глибоке (щире) співчуття; Прийми (ть) моє глибоке співчуття; Прошу прийняти моє глибоке співчуття; Дозволь (те) висловити тобі (Вам) моє щире співчуття.*

Наведені та подібні формули поширюють справа фразами, що виражають:

* співпереживання адресанта, його чуйне ставлення до адресата. *(Я) горюю разом, із тобою (Вами); (Я) розумію твоє (Ваше) горе; (Я) поділяю твій (Ваш) смуток;*
* оцінну, емоційно-експресивну констатацію того, що сталося: *Тебе (Вас) спіткало велике нещастя!; У тебе (Вас) таке горе!; Ви понесли велику (непоправну) втрату!; Яке (жахливе) нещастя!; Який фатальний випадок!*

Після таких фраз доречними є тактовно вжиті формули розради. Висловлювання співчуття здебільшого супроводжується потиском руки, а жінки, якщо вони близько знайомі з адресатом, обнімають і цілують його (її).

1. **Різновиди елементів українського антиетикету: лайка, забобони, прокльони, віщування, замовляння.**

Як і етикет, антиетикет має свій арсенал мовних і позамовних виражальних засобів, свої способи використання їх у спілкуванні, свої поведінкові моделі.

Інвектив (лат. “лайлива” (промова) та “нападаю”) — це образливе слово, лайка, словесний випад. Інвективна лексика (грубі, вульгарні слова) і фраземіка (грубі, вульгарні вислови) є в усіх мовах, очевидно, за винятком штучних. Лайка, за твердженнями сучасних учених, допомагає людині “випустити пару”, психічно розвантажитись, уникнути стресу, що важливо з огляду на масову невротизацію населення, особливо в містах.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*А понад сто років тому англійський медичний журнал писав, що “той, хто перший на світі вилаяв свого одноплемінника замість того, щоб, не кажучи поганого слова, розчерепити йому голову, тим самим заклав основи нашої цивілізації”. Отже, інвективи стали замінниками, субститутами (від лат“підставляю, замінюю”) виявів фізичної агресивності.*

*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

Оскільки інвективи, як і формули ввічливості, є засобом суспільства дати собі раду з антигромадськими тенденціями, що прориваються назовні, то з цього окремі вчені роблять висновок, що мовленнєвий антиетикет не поступається за своєю суспільною користю етикетові.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Як лаялися українці? Інвективна лексика і фраземіка стали атрибутом і українського мовлення. Це явище в Україні — породження новітніх часів, тому що в українських традиціях не було вживання брудних слів і лайок для “плавності” мовлення, його “орнаментування” тощо. Автор першої граматики нової української літературної мови писав, що найміцнішою лайкою українського інтелігента було «ніж твоєму батькові в серце» і «стонадцять чортів твоїй матері».*

*Турецький мандрівник Елвія Челебі, який три століття тому побував в Україні, записав аж чотири (!) лайливі вирази: дідько; свиня; чорт; щезни, собако! Ці ж слова в основному фігурують і в відомому листі запорожців до турецького султана Ахмета III.*

*Український звичай вимагав заміняти вульгаризми іншими словами:*

*За цим словом, вражі турки,*

*Поцілуйте десь там. нас! (С. Руданський)*

Питомо українським способом лаятися є вживання псевдо- прокльонів та прокльонів із запереченням, наприклад: *Щоб тобі голову потилицею назад повернуло!; Щоб тебе чорти не забрали!* Такі вислови дають можливість людині емоційно розвантажитися і не нашкодити словом адресатові.

Українцям було властивим “зупинятися у гніві” — не договорювати прокльон, лайку до кінця. Фактично тут вимовлявся тільки зачин, а замість продовження із самою суттю кари, лиха тощо вживали якесь семантично нейтральне слово: *Матері твоїй ….мішок грошей.*

Усе це мотивовано вірою в магію слова, яка ґрунтується на ототожненні слова і предмета (процесу, дії), на, так би мовити, органічності зв’язку між предметом і знаком, їх взаємозамінності.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Чужомовні інвективи-варваризми (гр. “чужоземний”) на загал сприймаються легше і здебільшого не викликають реакції адресата, рівносильної його реакції на рідно- мовні лайки, вульгаризми.

Звідки прийшли матюки? У сучасному українському мовленні в значенні “вульгарно лаятися” вживають слово матюкати(ся); є й іменник матюк — “вульгарна лайка (звичайно з образливо вжитим словом мати)”. А ось слово батькувати (ся) — “лаяти, сварити, образливо згадуючи при цьому батька”, фактично перестало вживатися. Тепер батькування майже вийшло з ужитку, натомість надзвичайно поширилося матюкання — попри те, що в українському народі, в його ментальності ще й нині є чимало слідів матріархату. Експансія матюків стала особливо інтенсивною після встановлення радянської влади в Україні і пов’язана зі зросійщенням українців. У роки громадянської війни “матерную брань” уважали атрибутом революційної поведінки.

Українці завжди були цнотливі, уникали навіть загальновживаних слів, якщо в них був бодай найменший відтінок неделікатності. “*Який цнотливий народ! Ніколи не скажуть “народила”, а “в неї знайшлася дитинка”, «вона привела дитинку»* — захоплювався українцями знаний літературознавець Семен Шаховський. В українців не можна було лихословити, бо “піч у хаті”, а згодом — “образи в хаті”. Людей, які лаються, проклинають, лихословлять, у нашому народі називають *чорноротими* (Наддніпрянщина), кажуть, що у них *невипарений писок* (Галичина).

Тепер брудне мовлення в Україні стало явищем соціальної психології, вульгаризація суспільства йде прискореними темпами. Часом закрадається думка про масове захворювання на копролалію (гр.— “кал” і“базікання, патякання”) — патологічну схильність до вживання непристойних, цинічних, образливих слів і виразів, до бруднослів’я.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Як лаються інші народи. Українці не єдиний народ, що послуговується запозиченими лайками. В івриті основними елементами лайливої лексики є слова арабського і російського походження. Японці, рідна мова яких належить до інвективно найчистіших мов світу (найбрудніші вислови, відомі звичайному японцеві, — це кривий зад і з’їж свої екскременти), теж використовують чужоземні лайки. Традиційно це слова канго (з китайськими коренями), а в нові часи також інвективи з англійської мови. Проте засяг чужомовного інвективного проникнення в японське мовлення не витримує порівняння з українською спілкувальною практикою.*

*За кількістю та якістю інвективних одиниць мови значно відрізняються між собою. Загальновизнаними лідерами під цим оглядом є російська, арабська, угорська. В Арабській Республіці Єгипет навіть проводяться конкурси, на яких учасники демонструють не лише своє знання лайок, а й уміння лаятися віртуозно.*

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Фахівці з проблем спілкування відзначають, що лихослів’я, лайка, мовленнєве приниження, вульгарне ображання пов’язані з владністю, агресивністю, підкоренням інших, домінуванням над ними. Така мовленнєва поведінка поширена не лише в побутових, сімейних, в’язнично-табірних взаєминах, але й у політиці, масовій культурі(кінострічки).